

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник. Виходить кожного дня, крім неділь і свят

## АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-89

## РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешковей 7. — Тел. 104-81

## „Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно . . . . . 6 зол.  
Курс 1 нім. марки — 2 зол.  
3 чеських корон — 1 зол.

## 5 кораблів пішло на дно

БЕРЛІН, 19. III. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецький підводний човен затопив 5 озброєних ворожих торговельних кораблів загальної містоти 35.300 тон, що плили у ворожому транспорті під охороною.

Підчас стежних летів над Північним морем німецьке летунство затопило на схід від Ньюкасла один торговельний корабель містоти 4.000 тон.

Вночі на 18. III. німецькі літаки бомбардували портові улаждения й корабельні майстерні в Ньюкаслі.

Дальші атаки зверталися проти пристаней на східному побережжі Шкотії.

Минулої ночі ворог атакував у різних місцях північно-німецьке побережжя. Пожежа спалахнула в декількох невійськових об'єктах, що її встигли негайно погасити. З приводу завалення мешкальних будиноків, є жертви — вбиті й ранені.

Над Дувром німці зістрілили 4 загородні бальони.

—o—

## Позитивний розвиток взаємин між Берліном і Анкарою

БІЛГОРОД, 19. III. — Югославянський щоденник „Време“ помістив у понеділок статтю про німецько-турецькі взаємини. У цій статті югославянський публіцист пише, що „у ближче неозначеному часі прийде до німецько-турецької співпраці“. Хоч у зв'язку з відповіддю Ісмета Інені на письмо Фірера нічого позитивного не знають про розвиток німецько-турецьких взаємин, загально переконані, що німецько-турецькі відносини розвиваються у позитивному розумінні. У зв'язку з тими самими справами інший білгородський щоденник „Політика“ пояснює, що промови фон Папена й турецьких генералів, виголошені з нагоди Дня Поминків Героїв на військовому цвинтарі у Царгороді, знаменні.

Одночасно „Време“ звертається проти

здогадів, що їх розсївають про німецько-югославянські розмови. Кожному ясно, яка тенденція цих вісток.

„Для тих кругів, що добре думають і добре поінформовані, нема ніякої тайни, що Німеччина не має супроти Югославії інших намірів, як тільки те, щоб Югославії дати те місце в європейській спільноті, що їй належить. При співпраці між Німеччиною і Югославією не може бути мови про якесь порушення югославянської незалежності й самостійності. Югославія може співпрацювати з Німеччиною як хліборобська одиниця, Німеччина може співпрацювати з Югославією як одиниця промислова. Годі собі подумати більш ідеальну співпрацю між двома державами“.

—o—

## „Битва на Атлантику“

ШТОКГОЛЬМ, 19. III. — Бюро Ройтера оголосило офіційний англійський комунікат про потребу реорганізації в ділянці будових нових кораблів та покликання для цієї справи „енергійної людини“. Цей комунікат стоїть у зв'язку з розпучливими заходами міністра праці Бевена дістати для корабельних доків більше вільних робочих рух. Все воно вказує, що раптовий упадок англійського корабельного тонажу внаслідок німецької протиблокади — став найгрізнішою проблемою всього англійського життя, та що в цій ділянці запанувало в Англії панічне безголов'я. Коли заводять навіть всемогуча адміраліяція, яка не може зберегти своїх прав навіть у ділянці будови кораблів та коли ролю „енергійної людини“ має перейняти сам Черчіль, то видно, що продукційні висліди в англійських доках є надзвичайно незадовільні. Офіційний англійський натяк на критичне положення на „фронті тонажу“, який має велитенське значіння для цілої „битви на Атлантику“, це одночасно найкращий коментар до спроби Геліфекса, англійського амбасадора в Уошингтоні, переконати прилюдну опінію в Америці, що неправдою є, немов американська озброєна продукція, яку висилають на Атлантику до Англії, у своїй величезній частині щасливо вичаює — на дні моря.

У зв'язку з довшою розмовою з Рузвелтом і Самнер Велесом Геліфекс заявив у понеділок високопарно, що Німеччина не всилі у значній мірі перешкодити висилці американського матеріалу до Вел. Британії. Тільки маленький — мовляв — відсоток американських дібр не доходить до Англії. Він (Геліфекс) не думає, щоб посилення війни підводними човнами могло в вищому ступені вплинути на американські доставки. Тимчасом американський фахівець, контр-адмірал Стерлінг, виговорився про те, як високо уявляють собі той пропащий відсоток самі американці: 25 відс., при чому, очевидно, це дуже скромна границя.

Успішність німецької протиблокади признають нежданно й самі англійці. Англійське обезпеченеве товариство Льюїс проголосило, що британські, союзні й нейтральні корабельні втрати за перших 18 місяців війни висловлюються у цифрі 1245 кораблів з загальним тонажем 4,962.000 тон, отже на 700.000 тон більше, ніж вони були за перших 30 місяців світової війни. Треба тямити при цьому, що річ іде лише про кораблі, обезпечені в одному Льюїді та про такі, які вже вписані на лісту втрачених. Інші словами — цифра затопленого англійського тонажу де-де вища.

—o—

## Суперництво чи заколот?

приводу статті „Суперництво Я. Рака з ч. 38. „Кр. Вістей“

Статтю п. и-ра Я. Рака п. и. „Суперництво“ помістили ми в ч. 38. числі нашого часопису з зазначенням, що вона дискусійна. Тому в такому самому характері містимо відповідь на ту статтю іншого автора, який також належить до рядів молоді.

Редакція.

Важність і суть кожної справи залежить у великій мірі від того, під яким кутом будемо її розглядати. З найкращого можемо зробити і найгірше, якщо відповідно на світливо ту чи іншу подію. Найменший випадок можемо роздути, зробити з нього несамогиту подію, а також найбільші заслуги поменшити, звести їх унівець відповідним навітленням. І саме тому при кожній оцінці фактів треба до них дуже обережно підходити, щоб не скривити їхнього правдивого обличчя.

До кожної проблеми можна підходити з різних кутів бачення. Люди всяких переконань можуть всіляко їх інтерпретувати. І до проблеми суперництва можна підходити з різних сторін. Одне лише всі мусять беззастережно ствердити, що суперництво, очевидно тільки в здорових проявах, це явище позитивне. Однак мусимо признати, що суперництво мусить бути засобом до вироблювання характерів одиниць, а ніколи окремою ціллю. В кожній організації побажане суперництво поміж поодинокими членами за кращі осягн праці. Це лише сприяє розвиткові організації, чи її клітини, якщо таке суперництво йде по лінії завдань того гурту, у склад якого входять суперники.

Проте нездоровим явищем було б, коли для кращого суперництва гурти людей, споєних однією ідеєю, ділились би, коли метою певних груп було б виключно суперництво і то навіть через розбрат, щоб лиш було з ким суперничати.

Автор статті на цю тему наводить приклади зі спортової ділянки, як ілюстрацію до того, що навіть розкол товариства не шкідливий, чи допускатий, коли йде про здорову ривалізацію. Безперечно, оскільки згадана стаття була присвячена лише спортовому суперництву, до неї може й зайво було б давати якісь заваги. Та коли автор має посередньо на увазі сьогодишні суперечки серед молоді, то треба обов'язково дати бодай деякі вяснення в справі, на яку покликався п. Я. Рак.

Український Спортовий Кружок т. зв. „УССК“, це було спортове товариство, що одним з головних завдань мало — фізичне виховання. І якщо внутрі такого товариства дійшло до розділу на два спортові товариства, які могли самостійно існувати, то це могло бути навіть явищем позитивним. Український спорт був такий бідний самою кількістю товариств, що кожне нове-життєздатне було було побажане. Тоді збільшувалась можливість суперництва, здорового змагу, що приносить



удосконалення справності їх членів. Та автор зазначив зразу, що частина членів відділилась і створила незалежний кружок „Черник”. Розділ повстав через різниці політичних переконань. Не маю сумніву, що розвиток одного спортивного товариства на два принесе позитивні наслідки в спортивній діяльності. Але чи принесе позитивні наслідки в увігдненні політичних переконань? Сумніваюсь. Хтось може сказати, що головним завданням спортивного товариства є не вироблення політичного світогляду, але фізичної справності. Можна б навіть з цим погодитися, коли б нам чуже було гасло: „Здоровий дух у здорового тілі”. Коли б найбільші світоглядні різниці перетворили нас навіть у Гераклів, можна сумніватися, чи з цієї причини треба було б нам радіти. Що нам з фізичної сили, коли наші думки не будуть сконсолідовані?

Але тепер не забуваймо і про інший важкий момент. Якщо в спортовому товаристві повстане розкол на тлі політичних розбіжностей, то це таки менше лихо, ніж розлам ідеологічної групи на тлі ідеологічно-принципових різниць. В першому випадку політичні переконання не стають на перешкоді фізичному вихованню, зате в другому ідеологічні різниці виразно етотуть на перешкоді ідеологічному вихованню нас. І наскільки в першому випадку можемо примкнути очі, то в другому випадку мусимо поважно призадуматися над злом, яке з цього може виникнути для громадянської думки, для нації. Різні розуміння якоїсь правди, коли стане предметом суперництва між прихильниками двох різних понять, ніколи не доведе до нівелювання тих різниць, лише до їх поглиблення. Лихо було б особливо, коли бшло про інформування загалу обома групами про те, як кожна з них дивиться на дану справу. Безперечно, що ці групи могли б навіть з успіхом вести працю, суперничати зі собою, але скільки випадає на тому загальна справа, коли завданням має бути — формування одного світогляду.

Саме тому дошукуватися навіть будь-якої аналогії в обох випадках — не можна. Цікаво було б за словами автора випробувати на практиці його рецепту суперництва, розподілом досі існуючих наших товариств — установ. Цікаво, чому досі ще ніде не впали на думку потворити по два комітети, кооперативні союзи — для творчого суперництва? Чейже було б безглуздом розбивати господарчу установу на дві, а тим самим ділити капітал, що роздріблений не представляє такої вартості, як згуртований. Але чи не знаходимо навіть суперництва у великих установах і то в їхньому організованому житті? Як приклад може нам послужити наша кооперація. Густа сітка низових кооператив покриває наші землі. Всі вони організовані в поодинокі повітові союзи. А проте вони можуть суперничати між собою в діяльності кращої організації, числа членів, обслуговування клієнта й ін. Всі ж Повітові Союзи сцентралізовані в одному Ревізійному Союзі. І без огляду на однозгідність організації та ідеї кооперації вони мають змогу ривалізувати між собою. Таке суперництво буде наскрізь позитивне і принесе великі користі для нашого господарчого життя.

В інших народів також не знаходимо бажання уможливити суперництво шляхом роздріблення товариств чи організацій. В III. Німеччині молодь згуртована в одній організації, в якій суперництво в поодиноких клітинах, чи поміж одиницями навіть дуже розвинене. І коли в Німеччині створено окремі організації жіночої молоді, то не для суперництва з хлопцями, лише для доповнення виховання, прикметого жінкам.

І коли суперництво поміж поодинокими членами товариства стає засобом до пошвавлення праці, то такий прояв треба повитати з радістю. Але пропагувати ді-

**НОВИНА!**

Увага всі ті, що задумують влаштувати свята в пошану Л. Українки! Накладом „Українського Видавництва” **ВИЙШЛА З ДРУКУ КНИЖКА**

## ПОКЛІН ЛЕСІ УКРАЇНЦІ

Це є матеріали до влаштування свят в її честь, інсценізації й реферати. Не потребує клопотатися, як влаштувати свята, де шукати за матеріалами, рефератами!

Маєте їх — замовте тільки за 1.50 зол., з пересилкою 1.80 зол., — вишлемо й **ГОЛОВА В ВАС СПОКІЙНА!**

Домагайтеся також цієї книжки в усіх книгарнях!

Висилаємо тільки за готівку  
:: або за післяплатою. ::

Замовляти: „Українське Видавництво”  
Краків, Райхсштрассе 34.

**УВАГА!**

лення на групи суперництва, мусимо це вважати за явище якнайбільш недоцільне в суспільному житті, бо воно приносить зло. І ніколи сутніх завдань суперництва не треба розуміти та пояснювати неправильно, ані виправдувати суперництвом деяких актуальних шкідливих проявів нашого життя. Суперництво лише тоді добре, коли воно прямує до загального зміцнення одиниць, товариств, але не тоді, коли вносить заколот і розпорошення в суспільне життя.

В. Штуль.

## Чи справді нема рук до праці?

Уваги з приводу підготовки дитячих садків

Недавно дістаю листа від одного діяльного священика о. О. Г. з Криниччини, а в ньому між іншим такі знаменні слова:

„Заохочуєте, як і годиться, до численних родин, але не бачу належної допомоги навіть для тих матерей, що мають дрібні діти. Не тільки матеріально, що тут є конечно, але й морально, бо ж треба впливати на ці матері, щоб дали нам одиниці свідомі під релігійним і національним оглядом! Не стає для села, напр., садівничок до ведення дитячих садків. Треба працювати між жінками, (що просто рвуться до науки й організації), а нема ніякої відповідної літератури. Є гарні гасла й попки, а нема практичної помочі в щоденному житті”.

Над цими словами патріота діяча (зза Сяну) на правду слід подумати. Це зрештою не відокремлений голос; з тими проханнями, побажаннями, стрічаємося всюди, де тільки беремося до поважної роботи. Це висловлювало жіноцтво й на величавому своєму курсі здоров'я, що відбувся 1., 2. і 3. березня в Сяноці. Для успіху справи серед народу, що відроджується на цих землях, це на правду справи першої ваги.

Найпильніша справа під цю пору це дитячі садки. Дитячий садок дає відтяження переpracьованій сільській матері. Дає їй також велику моральну користь, звертає увагу на вагу виховання дитини, обов'язки доброї матері, осядмлення та підносить морально матір.

Величезне моральне й національне значіння дитячого садка для дівчати. Дає патріотичне виховання, привчає до порядку, дисципліни, послуху, чистоти, чистоти. Недокормлюваним, невідповідно живленим і пасканим дітям дає здоров'я. Чисте тіло, чиста голівка, легкий одяг (треба вистарати помітати й пошити всім купелам і штани), забота про піклу на свіжій повітрі,

купелі, відпочинок і т. п. вилікує не одну дитину від кривухи та туберкульозу, що на неї слабує до 90% нашої дівчати. Тим способом дамо нашій сільській (то й міській) дівчати на все життя підстави морального й фізичного здоров'я. Чи ж не варта доложити всіх можливих зусиль, щоб це досягнути? Ми не сміємо допустити до того тяжкого гріха, щоб села надарили благодати нас дати їм провідниць для садків, як це було минулого року!

В який спосіб перевести цю акцію?

У всіх містах і містечках треба негайно приступити до підготовчих курсів для садівничок. Не вистане само оголошення. Треба розвести якнайбільшу пропагандистську акцію. Скликати ширші сходини жіноцтва, представити справу, підшукати всіх, що можуть пригодитись для цієї гарної важкої роботи. Не тільки дівчата надаються до цього. Матері, що мають малі діти, повинні використати нагоду, брати провід дитячих садків і дати здоров'я та добру науку також власним дітям. Не стільки відповідних фахово підготовлених сил для кожного села? Хай села самі оглянуться за ними, хай виберуть відповідну заміжню жінку чи дівчину, постарайтесь підучити її на курсі і дадуть їй руки провід і опіку над своїми дітьми. Над такими сільськими провідницями матиме провід і нагляд повітова садівничка, що вважатиме, щоб все було як слід. Так практикується в Німеччині, так робили вже давніше й у Польщі. Треба підготувати, зацікавити тою справою і старшу шкільну дівчату. Хай буде готова в часі вакацій помігти садівничкам в їх культурній роботі. Старша, університетська молодь, урядники в часі відпусток, відпочинків, хай мають собі за національний обов'язок виконати цю службу для добра рідного краю. Це найпильніша наша робота, найважливіша праця.

О. Кисілевська

### НОВИНА! ВЖЕ ПОЯВИЛИСЯ

матеріали до влаштування свят на пошану Тараса Шевченка під наголовком

## Поклін Т. Шевченкові

реферати, деклямації, інсценізації.

### ЗМІСТ:

Несані в честь Тараса Шевченка: К. М. Найменші — Кобзареві; У. Кравченко: Сонце України; В. Переславцев: Пророк України; У. Кравченко: У Шевченкові роковини; Роланд: Твій дух між нами; О. Бабій: Найбільша тайна; Л. Українка: На роковини Шевченка; С. Гордицький: Шевченко; Е. Малайчук: Шевченко. Драматичні сцени й інсценізації: Молитва. Казка про хлопчика Тарасика. У широкий світ. Могила. Тарас нагушок. Мені тринадцятий минало. На Великдень на соломі. Вечір. І досі сниться. Сон. Ой, не пийтеся пивом. Розрита могила. За байраком байрак. Чернець. Гамалія. Гайдамаки. Пояснення до інсценізації й завваги режисера. Реферати: Р. З.: Хто це Т. Шевченко; Б. Дан: Борець за правду, волю; Б. В.: Значіння Т. Шевченка; Б. І.: Т. Шевченко й самоосвіта; Верагура В.: Село в творчості Шевченка; В. П.: Голос Т. Шевченка. Ноти до пісень: Слава Кобзареві. Діточа пошана. Заповіт.

Книжка має 128 сторін друку на гарному папері в картонній оправі. Ціна 3.— зол., з пересилкою 3.60 зол.

Витайте за нею в усіх книгарнях!

Висилаємо тільки за готівку  
:: або за післяплатою. ::

Замовляти: „Українське Видавництво”  
Краків, Райхсштрассе 34.



## ВИСЛІД КОНКУРСУ „УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА“

„Українське Видавництво“ в Кракові проголосило було дня 2. жовтня 1940 р. в „Краківських Вістях“ з нагоди „місяця книжки“ конкурс на статті й поезії на тему: „Важка й значіння української книжки й преси“. В конкурсі було заповіджено, що найкращі з-поміж надісланих статей і поезій будуть не тільки опубліковані, але й преміювані.

Саме тепер, у місяці березні, при нагоді річної акції за поширення української преси та книжки й у місяці дешевої книжки, Видавництво проголошує вислід конкурсу.

На конкурс наспіло 25 статей, а в тому з поезій і 1 літературний нарис. Окрема комісія переглянула всі надіслані матеріали і з-поміж опублікованих вирішила для преміювання слідує:

### А. Статті:

1. Катря Гриневичева: „Нестерті сліди“. Надрукована в 117 ч. „К. В.“. — В нагороду призначено передплату щоденника „К. В.“ від 1. IV. до кінця 1941 р.

2. о. Василь Кучабський: „Бібліотерапія“ — опублікована в 117 ч. „К. В.“. — В нагороду призначено: Єфремова „Історія літератури“ т. I і II, та Франка: „Захар Беркут“.

3. Г. Хорольський: „Що дала мені українська книжка“ — опублікована у 103 ч. „К. В.“. — В нагороду призначено піврічну передплату щоденника „К. В.“ від 1. IV. до 30. IX. 1941 р.

4. П. Зленко: „Книга — мучениця“ — надрукована у 117 ч. „К. В.“. — В нагороду призначено всі белетристичні твори, видані У. В. у Кракові.

### Б. Поезії:

1. О. Орлюк: „Ода до книжки“, поезія надрукована в 103 ч. „К. В.“. В нагороду призначено: Костомарів: „Дві руські народності“.

2. Л. Ельде: „Блиски життя“, поезія надрукована в 117 ч. „К. В.“. В нагороду призначено: всі поезії, видані У. В.

3. Михайло Дяченко: „Книжці“, поезія надрукована у 109 ч. „К. В.“. В нагороду призначено: Літературні характеристики Єфремова: 1. Карпенко Карий, 2. Нечуй-Левицький, 3. Коцюбинський.

### В. Літературний нарис:

1. Оксана Ц.: „Ії книжка“. — Надр. в 109 ч. „К. В.“ — В нагороду призначено твори Марка Вовчка.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“  
У КРАКОВІ.

## Відвідини Владика Палладія

У КРАКОВІ

Владика Палладій, ординарій краківсько-лемківської православної єпархії, в товаристві д-ра В. Загайкевича, голови Українського Допомогового Комітету у Кракові, відвідав 17 березня ц. р. шефа краківської області д-ра О. Вехтера. Керманич відділу уряду внутрішніх справ д-р Драйган-Голень представив їх губернаторові. Архiepіскоп подякував губернаторові за дотеперішню виявлену опіку й підтримку та висловив особливу радість з приводу передачі відповідного будинку для церковних цілей у столиці Генерального Губернаторства. Він запевнив при цій нагоді губернатора про повну лояльність української Православної Церкви до німецької влади.

Губернатор д-р Вехтер прийняв до відома заяву архiepіскупа й підкреслив у своїй відповіді, що німецька влада надалі по своїй змозі опікуватиметься українською Православною Церквою.

У вівторок 18. березня ц. р. Владика Палладій відвідав у товаристві о. прот. Новицького і місцевого пароха о. прот. М. Волкова домівку нашої Редакції та в ширій гутірці з членами Редакції обмінявся думками щодо низки актуальних справ, що тісно в'яжуться з його майбутньою душпастирською і громадянською працею. При цій нагоді Владика Палладій склав на руки гол. редактора М. Хомяка 150 зол. на Зимову Допомогу Українському Студентству.

### ГРЕЦІЯ НА РОЗДОРІЖЖІ

СОФІЯ, 19. III. — Вістки про те, що нові англійські відділи висіли в Греції, заповнили у великій мірі громадську думку Болгарії. Спікер радіовисильні в Софії заявив, що ті вістки досі ще не potwierdжені й тому не могли стати причиною, щоб великодержави оси почали якісь передчасні події. Болгарський щоденник „Мір“ е тої думки, що відповідальність впала тепер на атенський уряд. Від грецького уряду залежить, чи війна на Балкані пошириться, або чи закінчиться мировими переговорами. Прихід німецьких військ до Болгарії створив нові умовини.

## Сторпедування двох англ. торговельних кораблів

РИМ, 19. III. — Головне Командування Італійської Армії подає:

На грецькому фонті стежні й артилерійські дії. Італійські літаки бомбардували й обстрілювали скорострільним вогнем ворожі летунські бази.

16. III. літаки німецького летунського корпусу заатакували ворожу морську ескадру у східній частині Середземного моря. Торпеди поцілили два ворожі військові кораблі.

У Північній Африці італійці відбили ворожі відділи, що наблизилися до італійських становищ біля Джарабубу. Італійські бомбовики вдатно бомбардували ворожу змоторизовану зброю, склади погінних матеріалів та об'єкти одної ворожої операційної точки.

Вночі на 17. III. ворожі літаки перевели атаку на Триполіс. Вони ранили кілька

осіб, крім того спричинили шкоди у мешкальних домах.

У Східній Африці продовжуються нагальні бої у районі Керену. Італійські військові відділи заподіяли під час протитак ворогові дуже великі втрати та відбили ворожі атаки, що їх ворог починав кілька разів більшими силами. Також власні втрати італійців болючі. На чолі свого баталіону згинув геройською смертю генерал Льоренціні. Італійські ловецькі літаки зістрілили в летунських боях один англійський літак. Один італійський літак не вернувся. Бритійські летунські атаки на одну італійську операційну базу спричинили великі шкоди. Сильна ескадра ворожої флотії, що появилася перед Берберою, висадила на сушу, після нагального бомбардування, військові відділи, що перемогли італійську залого.

ДЖІВ ВОЙНАРОВСЬКИЙ

## З ВОЄННОГО ПОТІТНИКА

(Продовження)\*

Потім відійшов я з німцями на бік так, щоб воєнки не чули, і казав переказати їхнім сусідам, що серед поль. війська і старшин є злоба до німців за стріли зі села й за те, що цивільні застрілили вчора під Яблоном одного польського воєнка ровериста. Всі тутешні німці мусять бути терпеливі, бо ми й так скоро вже відійдемо. Я, як українець, не допущу до ніяких насильств та знущань, тільки вони не сміють давати відстав до провокації. Німці пообіцяли передати мої слова своїм землякам.

Вернувшись назад в окопи, я роздумував, чи не чмихнути б на другий бік. Це було доволі легко. Але чого надто спішитись: з армією, якої однострій на мені, було вже і так погано; кінець недалекий. А врешті — як старшина повинен таки шанувати свою честь.

Знову йду на обсерваційний пункт. Аджутант повідомляє про всі справи, між іншим, що полк забрав усі наші кухні й воєн. яки, які мають стояти аж в Крушинах — 15 км. від нас. Вже третій день йде війна,

ще досі не зголосився до мене господарський старшина, ані платник, хоча дістали наказ. Далі каже аджутант, що один чотар з третьої сотні самочинно зробив ревізію в одного німця, де стояли наші коні й була запасна сотня, та у II висліді знайшов револьвер Парабелюм, який присвоїв собі. Закликаю цього старшину й кажу виправдатись.

Так пройшла ніч, настав день, четвертий день війни Польщі з Німеччиною. Бої і канонаду артилерії чути вже майже на наших крилах від самого світанку. Німецькі бомбардові літаки дезорганізують польське заплілля, а опісля вертаються через нашу позицію і летять низько. Важкі кулемети з панцирними набоями стріляють до найближчих. Повідомляє мене сотник Вечолковський, що один літак зістрілили його важкі кулемети й він упав за горою недалеко від зірваної кірхи.

Ще сот. Вечолковський не докінчив звіту, як від правого нашого крила виринули на небі аж шість німецьких боєвих літаків.

За хвилину розлягаються серійні жахливі вибухи по 20 бомб, які нікому з моїх людей не зробили шкоди. Буз це, видно, реванж за зістріленого побратима. Найбільше діставалося нашої артилерії. Коли ж у районі Яблонова зорганізувалася врешті досить сильна польська протиге-

тунська батарея, німецькі літаки літали вже вище.

Вечором приходить до мене командант батареї з повідомленням: має наказ біля 22-ої години залишити позицію. Питає, чи я маю такий наказ. Не маю. Артилерія відіхала, позивала свої лінії. Ми залишилися самі. Знаю, що й нам прийдеться відійти, але покищо нікому нічого не кажу. Врешті о другій по півночі дістаю з полку телефонічний наказ, щоби баталіон до години першої знявся з позиції під охороною „відділів сполуки“ й маширував до району Крушин-Недзьведзь на південний схід від Яблонова і там ждав дальших наказів. Питаю аджутанта команданта полку, як виконати цей дивний наказ, коли вже минула друга? Відповідає, що притримується години поставленої в писанім наказі. Чейже поки я зберу баталіон з 5-кілометрового відтинка й звину сполучення — то мене застане ранок.

Нічого робити: видаю накази сотням і кулеметникам. Сотні прийшли доволі скоро... Залишаю одну соту й приказую аджутантові вести баталіон. Сам чекаю приходу кулеметної сотні на тачаках. Збірка тривала довго, майже дві години, бо до кожної соти був кабель, який треба було звинути.

(Далі буде).

\* Гл. „Кр. Вісті“ чч. 33 і 59.



# Віденські торги й їх справжнє значіння

(Від власного кореспондента)

Відень, березень 1941.

Сорокові ювілейні Віденські Торги зійшлися в часі з двома подіями: трилітнім ювілеєм втілення Австрії до Німеччини та зміцненням впливу осі Берлін-Рим-Токіо на Балкані. І ось, на наших очах двоміліонна метрополія Габсбургів, місто культури й мистецького життєвого стилю, Відень, стає „брамою до півд.-сходу“, як це зазначено на окремій, одній з чотирьох, виданих з нагоди Віденських Торгів, поштової марці. В короткому розмірі часу, бо від вересня м. р., Відень уже вчетверте був на вустах цілого світу (мадярсько-румунський договір, приступлення Мадярщини до пакту трьох великодержав, останнє історичне рішення Болгарії і зустріч Герінг-Антонеску). Фірер призначив Відневі почесну місію — промінувати на південний схід Європи, важити своїм питомим тягарем на його дійсності.

Під знаком цієї ролі проходять і останні Віденські Торги. Їх розмах і ширинь справді незвичайні, а якщо зважити, що оце Німеччина вже 19-ий місяць веде війну, то й історичні. Кательог виробництва, що беруть участь у торгах, грубший, як з минулого року, площа під Торгами більша; окремий натиск на текстилі та моду на торгах і печена гуска в буфетах торгів, яку дістаєте без „фляйшмарки“, демонструють проти страхіть бльокади, а десяток кольорових прапорів різних націй, що повівають з балькону Концертгаузу, де було відкриття, доказують про міцні німецькі політично-економічні зв'язки. Та ніхто й не сумнівається в успіх торгів: лаяпцігські, яких безпосереднім продовженням є віденські, виказали височенні обороти. Ваш кореспондент у двох перших днях торгів мав змогу бачити й говорити з данськими, еспанськими, болгарськими й іншими закордонними купцями, що прибули, як заявляють, робити великі закупки. Бо Відень має цілий великий промисел не тільки тисячних предметів, які роблять життя вигіднішим і кращим, але в ньому працюють і фабрики-великі. А коли в павільонах повикладала свої товари промисловість Німеччини — торги

бють головню на машини і то сільсько-господарські та взагалі промисловість — то голова справді ходить ходором, коли мандрує по площі Ротунди, поміж десятки павільонів і сотки розскелотаних, великих і менших, машин, возів, моторів. „Вичуйте за цими моторами працю людей, що в часі великого воєнного напруження вкладають у царину миру свій ум і свою ручну працю!“ — закликав гостей на відкритті Торгів Бальдур фон Шірах і Ви справді цю працю вичуваєте: спроможність і сила німецького промислу й ремесла не надшерблена, співпраця Німеччини з заприязненими народами — факт.

Ось — цілий сенс, вся суть Віденських Торгів. Нема бучної реклами, але навіщо її, коли рекламою є сама дійсність? Поза прапорами над входами до Торгів (самі Торги є розділені: частина у Палаті Торгів, частина у пратерській Ротунді) та прапорцями на трамваях, у місті майже нема познач, що добробут і розвій його у великій мірі від цих торгів залежні. Відень є, як завжди, деловитий і рухливий, повніші тільки трамваї, гостинниці, каварні, більше авт на вулицях, головню на тракті, що зв'язує обі частини торгів. Врочистими, незвичайними були тільки навечеря та перший день Торгів: навечеря, коли в Курсальоні за гостинно заставленими, повними квітів, хрусталів та срібла, столами засіли на золочених кріслах більш чотири сотні редакторів і кореспондентів з Відня, Німеччини й закордону й відкриття, що відбулося в одній з найбільших саль Відня, яку забили представники політичної й господарської еліти з д-ром Леєм, Бальдуром фон Шірахом, генералами нім. армії, міністрами на чолі та врешті показ моди у Палаті Моді, що знову згромадив сотки найкращих представників політичного, господарського й пресового світу. Так, як сьогодні є, можна — за словами Шірахової промови на відкритті Торгів — підтвердити: Відень-столиця перестає існувати. Але росте Відень, що в ньому попри тритактовий ритм вальса, який тут вродився, чути важкий ритм машин і праці.

А. К.

## 3 голосів преси

## Новий далекосхідний союз?

Римський кореспондент „Ноес Вінер Тагблат“ переповідає цікаве звітлення далекосхідного кореспондента „Попольо ді Рома“

»Нав'язуючи до подорожі Матсуоки до столиць держав осі, подає кореспондент у своїй звітненні, що метою японської політики є створення нового далекосхідного союзу. Членами цього союзу, що буде проголошений 3 квітня, себто в роковини смерті основоположника японської династії, мали б бути: Японія, Манджуко, Нанкін і Сіам. Як пише Asahi, — японська престольна партія поста-

вила своїм завданням об'єднати всякі азійські організації в одному одноцілому організмі, що став би пробоевиком консолідаційного руху у східно-азійських державах. У цьому організмі співпрацюватиме крім японської армії та фльети, ще й японська «рада для китайських справ», що поширять свою діяльність на промислову, господарську, політичну та дипломатичну ділянку. Супроти цієї акції Японії та держав осі на Далекому Сході, висунули тепер англійці гасло британської протиси, яка мала б спиратися на Злучені Держави, Голландську Індію та Китай Чанкайшека.

## В обличчі дійсности

Безумовно, положення у світі стає все більше напружене. Америка ангажується дуже необережно у британську оборону й випрацьовує навіть ховські пляни розподілу деяких функцій між собою й Англією. Так, напр., виготовлює американський уряд — як пише „Дойче Альгемайне Цайтунг“ — спільний з Англією мореплавний плян.

»В Уошингтоні бажають собі, щоб англійські кораблі взагалі покинули Тихий Океан. По ньому мали б плисти виключно ще тільки американські кораблі. Зате на англійців явив би весь тягар відповідальности за транспорт зброї з Америки на англійський острів. Американці є навіть такі великодушні, що хочуть перебрати на себе весь корабельний зв'язок зі Злучених

Держав до південної Африки. Але при цьому в самому Уошингтоні не є певні чи американські корабельні підприємці одобрять цей плян. Однак, коли б цього не зробили, то будуть попросту примушені.

Тимчасом в Америці приходить поводити до отверезіння після радісного захоплення деяких кол законом про допомогу Англії. Все більша кількість затоплюваних німцями англійських кораблів, викликає там помітне затривоження. За вістками, що прийшли з Америки до Штокгольму, ціле громадянство Злучених Держав протиставиться плянові Рузвелта, щоб американські торговельні кораблі в дорозі до Англії охоронювати американською воєнною фльотою.

ЧИ Є У ВАШІЙ БІБЛІОТЕЦІ

Проф. Д-ра Мирона Кордуби

## Історія Холмщини

## й Підляшшя?

Коли не маєте, то ще нині придбайте!

Книжка друкована на гарному папері, в картоновій оправі, багато ілюстрована, 128 стор. друку, з картою земель, форм. книжки 250x140.

Ціна 5.— зол., з пересилкою 5.60 зол.

Висилаємо тільки за готівку  
:: або за післяплатою. ::

ЖАДАЙТЕ В УСІХ КНИГАРНЯХ!

Замовляти: „Українське Видавництво“

Краків, Райхсштрассе 34.

## ЧЕРЧІЛЬ ХОЧЕ КЕРМУВАТИ БУДОВОЮ КОРАБЛІВ

ШТОКГОЛЬМ, 19. III. — Англійська пресова агенція Ройтера повідомляє, що в останньому тижні відбулося тайне засідання англійської палати громад, що було присвячене будові торговельних воєнних кораблів. Сам Черчіль хоче перебрати корабельну політику. Ледви можна собі уявити більше проречистий доказ небезпеки, що загрожує Англії й кращу вказівку, що кра- за в будові кораблів прийняла розміри, що викликають застанову.

## НОВИЙ УРЯД У СИРІЇ

РИМ, 19. III. — Високий французький комісар у Сирії ген. Денц вів в останні дніх переговори з представниками націоналістів. По думці цих переговорів ген. Денц припинив у діяльності кабінет Гетіель Кадіба. Новий сирійський уряд візьме під увагу побажання націоналістів. Новим прем'єром мабуть буде призначений Ата Бей ель Аюбін, який був уже раз провідником сирійського уряду.

У Віші потверджують, що високий комісар ген. Денц поїхав до Дамаску, щоб переговорити з колишнім сирійським прем'єром міністрів Ата Бей ель Аюбін створення нового сирійського уряду.

Широкі маси американського громадянства вважають, що здійснення цього пляну мусить довести до війни.

Що торкається англійських настроїв, то вони підбадьорені пропагандою, але вночі вичувається в них страх перед придешинім. Цей страх намагаються перемогти урядові кола.

»Один із найбільш завзятих воєнних діячів, ославлений південно-африканським прем'єром ген. Смітс виступив у суботу з радіопромовою з нагоди ухвалення американського закону про допомогу Англії. Він назвав його найбільшим подвигом Зл. Держав у цьому рішальному менті історії. При цьому зволів він собі на висновок, що з ухваленням цього закону «слід попросту виключити можливість, щоб війна могла покінчитися нейтральним вислідом. Змаг мусить продовжуватися, поки остаточно не шезне страхітливий примера націонал-соціалізму. 1914 рік буде найважливішим роком в історії, але — доки він високопарно — його вислід є вже певний. Доля і майбутнє західної цивілізації будуть вирішені у цьому нечуваному бою не само певно, як вирішались перед тисячеліттями на катальонських полях. Генерал Смітс завважує >Д. А. Ц.< — виявився цим сподіванням добрим пророком, бо притакують тільки заповіді Фірера на номінальному святі в реї, а саме, — що ніяка сила і ніяка домога світу не зможе змінити у чомуньбудь який цього бою і цього, що Англія владее.



Новинки

КАЛЕНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

20. Четвер — св.мч. в Херс.  
21. П'ятниця — пр. Теофіл.

— ВСІМ ТИМ, що перебувають у Німеччині, Словаччині, Протектораті, т. зн. поза межами Ген. Губернаторства, і просять, щоб вислати їм книжки за післяплатою, подаємо оцим до відома, що за післяплатою поза межі Ген. Губернаторства посилок пошта не приймає, тому таких післяплатних посилок вислати не можемо. — Висилаємо книжки тільки за попереднім надісланням належності.

„Українське Видавництво“.

— ДЕНЬ, КОЛИ ПРИЛІТАЮТЬ БУЗЬКИ. Сьогодні в нашому календарі 42 мучеників з Аморії. Народня пословиця каже, що 42 бузьки на стежу в рідний край прилітає. По латинському календарі Йосифа і цей святий також зв'язаний із бузьками. Та що ж, коли й провесна вже минає, а весни ще не видати, лише білий сніг, як біле пір'я, політає зі срібного неба. Може на бузьків паде цей сніг. Коби останній! Та віримо й мусимо вірити, що заблеще таке сонце та що навіть бузьки повернуться ще в рідні гнізда.

— СХОДИНИ адвокатів і аплікантів, присвячені актуальним справам, відбудуться в п'ятницю, 21. березня, в канцелярії д-ра Р. Савойки, Краків, вул. Гродзка 33/1, в год. 19-й. Усіх товаришів запрошує — Видала Адвокатської Комісії.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили (в золотих): Делегатура УДК Пулави 9.50, Степан Гаврилів 1.50, УДК Лежайськ 31.44, Евген Попель, Луків 10, д-р Володимир Курилевич 10, Д. Кульматицький, Красностав 10, УДК Ченстохова 100, о. А. Твердохліб 5, через УДК Петриків: Перфецький 3, Войтович 2, Молчановський 1; інж. Мих. Літинський 6, Ярош Онуфрій, Молодятичі 6.50, Колтунюк Ярослав 10, з чайного вечора в Тарнові 50, Громада Бабичі 100. — Хто черговий?

— СПРАВЛЕННЯ ПОХИБКИ. У вчорашньому, 50-му числі „Кр. В.“ вкралася похибка в статті „Звіт з діяльності Комісії ДоУС“. У 13-му рядку згорі надруковано „часто“ замість „чисто“. Має бути: „Комісія розгортає чисто харитативну працю“.

— НЕБЕЗПЕКА ПОВЕНИ МИНУЛА. Ріки на Холмщині й Підляшші повернули майже скрізь до нормального стану так, що небезпека повені вже не загрожуює.

— СНІЖНА БУРЯ З ГРОМАМИ перейшла над сохачівським повітом.

— ЗАМЕРЗЛИ ШПАКИ Й ЖАЙВОРОНКИ. Поворотна хвиля морозів разом зі снігом спричинила смерть багатьох шпаків і жайворонків, що замерзли на полях. Заскоро повернулися з теплих сторін.

— АМЕРИКАНСЬКИЙ ГІСТЬ У КРАКОВІ. Представник Комітету Гувера, п. Мекдонелд, прибув до Кракова, щоб відбутися подорож по Ген. Губернаторстві. Він прибув сюди з доручення американських добродійних організацій і на запрошення німецької нац.-соціалістичної суспільної опіки (НСФ), щоб на місці познайомитися зі станом розділу американських дарів, що їх жертвував Комітет Гувера.

— У ЗВ'ЯЗКУ з американськими зброєннями думають ввести новий надзвичайний податок.

— Дирекція Української Державної Гімназії в Холмі широк дякує Вп. Панові Д-рові Іванові Лемишні за щедрий дар 150 зол. на гімназійну оркестру.

— Ветер. лікар Н. Паславський з Хмельника зложив 50 зол. на Зимову Допомогу і визнає всіх ветеринарних лікарів з терену Ген. Губернаторства до складання відповідних сум на повину цілю.

ПЕРЕД КІНЦЕМ ВІЙНИ В КИТАЮ

ТОКІО, 19. III. — Дотеперішній головнокомандуючий японських військ у Китаю, ген. Нішіо, приїхав в останній понеділок із Китаю до Токіо. Негайно з двірця, на якому вітали його з особливими почестями, поїхав ген. Нішіо до цісарської палати, де він у присутності військового міністра Тоїо склав цісареві звіт про сучасний стан на китайському фронті. Безпосередньо після того відбулися в японському міністерстві війни довгі наради. Представникам преси ген. Нішіо заявив, що конфлікт у Китаю вступив тепер у вирішну стадію. Військова акція проти армій марш. Чанкайшека буде тепер посилена й японський нарід мусить одночасно стати за своїм урядом та армією, яка всіма засобами змагає до швидкого закінчення війни. Генерал вказав також на необхідність підтримувати всесторонньо нанкінський уряд, щоб він одного дня міг стати справжнім національним китайським урядом.

Малий фейлетон

От так собі...

В біді чи клопотах ви йдете до приятелів. Це ніби дік, бальсам на душу.

І не так може приятелі, як їхні поради. Я майже не стрінув приятеля, щоб не радив. От, скажім, треба вам переночувати. Він зараз же й порадить: „Йди — каже — дотого а того, він тебе переночує, а як ні, то купи собі „Гонец“ і там в анонсовій рубриці є „нічліги““.

Ви йдете дотого а того, він вас не переночує, купите „Гонец“ і ходите з ним, аж поки не розвиднеться.

Або, прим., маєте приятеля тройгендера й потребуєте кусень матерії. Він вам порадить так: „Найкраще купи собі на тандиті... Знаєш, де Мйодова вулиця? Там усе є...“

Знаю одного-одинокого тройгендера, що радив навпаки, тому я дуже боявся, як цей білий крук дістав грипу...

Та вже найкраще радитися приятелів, коли шукаєте помешкання. Сотки адрес дістанете. Навіть на таких вулицях, що їх ніколи й не було!... Потім збігаєте цілі божі дні й сходите цілі гумові підошви.

Перш за все кожне таке помешкання — запевняє приятель — є до полудня, має балькон, чинш мінімальний, а часами емігрантам то ще господар і доплачує.

Я колись займався каменичними справами і мене звали навіть „резидентом“ (тоді ще не було різних теперішніх титулів, тільки що другий звався „президентом“; слово, подібне тому, я носився згорда). Ото ж ще з тих часів у мене залишився досвід і щодо помешкання не кожний приятель візьме мене на решето...

Та деякі таки взяли. Але не жалію. Люблю до-

тепних людей. Навіть радю, що Бог мені дав таких приятелів. Може колись вспію їм віддячитись.

Річ у тому, що я шукав помешкання, а зачалося з того, що один з моїх найдавніших приятелів ще рік тому призначив мені його, бо інакше я не був би важився на дуже поважний крок...

Людам було скучно, не мали що говорити, я дав їм тему, крок був зроблений, а помешкання нема. Став бігати за адресами. Списав їх аж у двох нотесах.

Один з приятелів також шукав помешкання. Дав мені до сотні адрес. „Оглянь — каже — все докладно, бо то треба ноги сходити, а тоді й порадимось...“

І я сховавши ноги і збігав днів парнадиать, акінці прийшов до приятеля:

— Найшов одно-одинокое помешкання! — кажу.

— Гарне? — питає він.

— Як пудерничка!

— Які комнати, яка лазничка, який газ? З вогником, чи без вогника?...

— Комнати прекрасні, лазничка газова з вогником і вид... і загалом...

— То тепер тільки списати б умову.

— Нині пишу.

— Ні, краще післязавтра

— Чому?

— А, бо нині п'ятниця, а цей господар в неділю найрадше приймає.

Я пішов у суботу і... вже було по умові. Списав її приятель, але для себе...

Тому подаю до загального відома тим, що шукають за помешканнями, що в моїх приятелів ще дуже багато адрес... ЛЕЛЕ.

Короткі вістки

— НІМЕЦЬКЕ летунство бомбардувало вночі з понеділка на вікторок Брістоль, Лондон і східне побережжя Шкотії. На Брістоль впало кількасот запальних і розривних бомб.

— ФРАНЦУЗЬКИЙ щоденник „Лефор“ висловлюється з великим признанням про японське посередництво між Сіямом та Індокитаєм.

— МИНУЛОЇ СУБОТИ Персія (Іран) святкувала незвичайно врочисто 63-ті роковини народин цісря Раза шаха Палевія.

— БРИТИЙСЬКА адміраліція повідомила про затоплення підводного човна „Снейпер“. Родини моряків повідомили про затоплення.

— АНГЛІЙСЬКА інформаційна служба повідомила, щоби впродовж трьох днів зголосилися всі мужчини від 20-року життя.

— ЖІНКА Італійського престолонаслідника перейняла опіку над Німецько-Італійським об'єднанням.

— З НАГОДИ затоплення підводного човна „Снейпер“ англійська адміраліція признається до втрати 26 підводних човнів. Вона не подає, що 30 англійських підводних човнів затонуло від розривних мін. Таким робом англійці втратили половину своїх підводних човнів.

Мов живі стануть перед Вашими очима образи й моменти боротьби вірлів — синів Бескидських гір — лемків проти польської окупації, коли прочи-  
:: :: таєте :: ::

За родиме право

книжку відомого автора Ю. Тарновича

.....Затарахкотів скоростріл і сіяв дрібні невидюшки по горах...

.....Що кінв зможе вискочити поїдеш, Юрку, під сонце та довідаєшся, де наші...

І сотки таких живих образів, мов срібна хвита пробігають перед Вами, читаючи цю книжку! Прочитайте її — дійсно варт! Ціна 2.— зол., з пересилкою 2.50 зол. ЖАДАЙТЕ В УСІХ КНИГАРНЯХ!

Висилаємо тільки за готівку  
:: або за післяплатою. ::  
Замовляти: „Українське Видавництво“  
Краків, Райхштрассе 34.

Звичайні Загальні Збори  
Кооперативного Рільничого Банку  
„Українбанк“

кооперативи з відп. уділами в ЯРОСЛАВІ відбудуться в суботу, 29. березня 1941 р., в год. 10-й перепол. в салі УДК в Ярославі з таким порядком наради:

1. Відкриття Зборів.
2. Відчитання протоколу з попередніх Загальних Зборів.
3. Звідомлення Дирекції з діяльності й рахунків за рік 1940.
4. Звідомлення з ревізії, переведеної Союзом Рільничих і Зарібково-Господарських Кооператив у Кракові.
5. Прийняття рахункового замкнення за рік 1940 і внесок Надзірної Ради на розділ білянсової надвижки.
6. Затвердження бюджету й пляну праці на 1941 рік.
7. Зміна статуту.
8. Означення найвищої суми зобов'язань, які Українбанк може затягнути, й межі кредиту, який можна признати одному членові.
9. Вибір членів Надзірної Ради на місце уступаючих.
10. Внески й запити.

Члени беруть участь у Загальних Зборах тільки особисто. Правні особи беруть участь у Загальних Зборах через установлених повновласників. Повновласником кооперативи чи іншої правової особи може бути член Дирекції чи Надзірної Ради кооперативи або управного органу іншої правової особи, або в обох випадках член Українбанку.

Річний звіт і замкнення рахунків вложіжені в льокалі Українбанку до перегляду членів.

ЗА НАДЗІРНУ РАДУ

Кооп. Рільн. Банку Українбанк в Ярославі

Іван Баранник,  
голова.

Борис Теодор,  
секретар.



## З українського життя

## З ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ У СЛОВАЧЧИНІ

Українське життя у Словаччині зорганізоване в двох центрах: у Братиславі й на Пряшівщині. Численна еміграція зорганізована в товаристві „Українська Кольонія“ в Братиславі, що охоплює в своїх рамках усю українську еміграцію, крім кількох одиниць, що ще не вилізли зі старих ґріхів. „Українська Кольонія“, під проводом д-ра інж. Гелетки, виявляє в останньому часі дуже живу діяльність. Що-тижня відбуваються загальні членські сходи, читають реферати, влаштовують свята. Дня 8. лютого влаштувала кольонія „Вечір української пісні й танків“ з великим успіхом. Братислава ще такої української величавої імпрези не бачила. Добірно зіставлена й гарно виконана програма захопила не лише українську, але й численну німецьку та словацьку публіку. Тепер „Українська Кольонія“ приготується до другого концерту.

Другим, зовсім іншим шляхом, йде українська організаційна праця на рідному терені, на українській Пряшівщині. Тут більше відповідальна праця й багато важча.

Одинока українська культурно-освітня організація „Просвіта“, що ще існує на старих правах, почала живу діяльність між українським населенням на провінції, а саме систематичним читанням лекцій і ширенням літератури в живій українській мові. Назагал відчувається тут великий брак українського друкованого слова, на яке просто „голодує“ тутешнє населення. Цією справою мусить ближче поцікавитися „Українське Видавництво“ в Кракові й постаратися на зорганізуван-

ня свого складу на Пряшівщині й знизити ціни на свої видання, бо краківські видання на пряшівські обставини виходять задорого.

Живо також працює централь „Просвіти“ в Пряшіві під проводом голови о. кан. Дюгая. В пряшівській „Просвіті“ що-неділі читають реферати. Недавно відбулося ширше свято 22. I. і 29. I., в якому взяв участь і Преосвщ. єпископ Павло. При „Просвіті“ є також своя оркестра з талановитим диригентом Гужваєм і жива драматична секція, що приготувала тепер „Наталку Полтавку“.

В політичному напрямі українці на Пряшівщині добиваються дозволу на свою політичну організацію й є надія, що їх змагання скоро будуть завершені успіхом. В останньому часі милою несподіванкою Пряшівщини є поява гарно зредагованих брошурок у чистій і зрозумілій українській мові, які селяни радо читають. Культурно-освітній реферат поширив на Пряшівщині в кількох тисячах примірників книжечки „Військо Вел. Німеччини“ й книжечку про „Кінець Польщі“. Тепер друкується в Пряшіві в українській мові (в тій самій друкарні, де „Новое Слово“) остання промова канцлера Гітлера.

Назагал треба ствердити, що українська Пряшівщина також не спить і голоситься до життя, й якщо переборять деякі початкові перешкоди, то українське національне життя на Пряшівщині попливе скорим темпом і буде переганятися з поступом щасливіших братів у Генерал-Губернаторстві.

Маковницький.

Оголошуйтеся у „К.В.“

## О Г О Л О Ш Е Н Н Я

## Дрібні оголошення

Куплю Історію України, т. I. і II. Дорошенка (видану в Празі). Дигдалевич, Варшава, Асника 6, м. 7. 1121 1-1

Нестор Фік — Лани, пов. Камінка Стр., напиши для Генка на адресу: Theodor Pater, Watenstedt über Braunschweig 23/97, Deutsches Reich. 1122

Тетяна й Мирослав Луцишини з Тернополя, прошу відгукнутися: Ярослав Береза, Bad Schandau (Sa), Städt. Kneippkurhäuser. 1143 1-2

Леонід Денисів з Каліша — подай свою адресу до „Краківських Вістей“. — Мілька. 1128 1-2

Купує бочки всякого об'єму, вживані й нові, в більшій кількості: Квашарня капусти, Двірський Заряд, Болестрашиці, Post Zugawica. 1099 3-5

ФУТРА — переробляю, направляю і приймаю до переховання. Літом ціни посезонові. Ю. Глушевський, Краків, Бургштрассе 50/L. Тел. 213-94. 1083 2-3

Пошукую Малинку Михайла, капрала 11 ПАЛБ. — Станіславів. Хто знав би щось про нього, прошу повідомити на адресу: Сапович Роман, Abbenrode 24, üb. Braunschweig, bei Petterreit. 1123 1-1

МАРИНОВИЧ РОМАН перепроводив своє бюро з вул. Угорської 3 а, та з днем 1-го березня 1941 провадить у Нім. Перемишлі, при вул. Краківській 12/L. ПРЕСОВУ АГЕНСІЮ з відділами: української й німецької преси, кореспонденції, оголошень і реклами. Числа телефонів: 11 і 48.

1140 1 1

Пресова Агенція.

Пошукую брата Михайла Кузя, що попав ранений у німецький полон у Франції. Відомості прошу посилати: Kuzio Wasyl, Ladsberg a/L. Lechmühlen, Baubüro Wayss — Freytag. 1124 1-1

Пошукую швагра Василя Когута (Східниця, пов. Дрогобич), що як б. вояк польської армії попав у німецький полон. Відомості прошу посилати: Petro Dublenyts, Wien XXI, Amtsstrasse 8, Gasthaus Christ. 1125 1-1

Вуйку! Инж. Петро Кузьмин — відозвіться на адресу: Кузьмин Степан, Бусно, пошта Віхополе, пов. Грубешів. 1126 1-1

Пошукую Івана Відвіцького з Романівки, пов. Тербовля: Kacan Teofil, G-n 7096, Stalag II C, VII. 1. 1130 1-1

Пошукую Василя Гішинського (Біліц) та знайомих з Перемишлянщини. — Гішинський Михайло, Otteleben, Rittergut (Bode), Kr. Aschersleben, Sachsen. 1131 1-1

Пошукую брата Середу Дмитра й Семерака Михайла. Прошу писати: Sereda Stefan, Krgf. 14820, Stalag XI A, Komm. 395/1. 1132 1-1

Пошукую Степана Савку й Івана Кашука. Прошу писати на адресу: Iwan Mysiak, G-n 5414, Stalag X A. 1133 1-1

Пошукую адреси проф. Паладійчука Степана з Шупарки, пов. Боршів, що в останньому часі був у Ченстохові. Відомості прошу посилати: Гречук Іван, Wien X, Wielandgasse 11/5. 1134 1-1

Пошукую п. Петра Новосельського, б. дир. П. С. У. К. Дрогобич. Відомості прошу посилати: Sabat Jaroslau, Krgf. 14824, Stalag XI A. Kom 395/1. 1135 1-1

## „УКРАЇНСЬКА СЛУЖБА БАТЬКІВЩИНІ“ ДО ВІДОМА УКРАЇНЦЯМ У НІМЕЧЧИНІ

Багато молоді, яка перебуває на роботах у Німеччині, звертається з запитами до Українського Центру. Комітету в справі вступлення до „Української Служби Батьківщини“.

УЦК подає всім зацікавленим до відома, що поворот з Німеччини до Генерал-Губернаторства і вступлення до „Української Служби Батьківщини“, неактуальні.

Розпорядок щодо добровільного, чи примусового вступлення до „Української Служби Батьківщини“ відноситься тільки до населення, яке тепер знаходиться на терені Генерал-Губернаторства.

Керманич Відділу Опіки над Молоддю та Родиною при УЦК.

— ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА В АМЕРИЦІ. Внаслідок снігової вискоци з рейок поспішний поїзд, що їхав до Пітсбурга. Чотири вагони впали до ріки Огайо. Були вбиті й ранені.

— ЗДЕРЖАННЯ виїзду європейських емігрантів до Злучених Держав. Одинока американська комунікаційна лінія здержала на необмежений час: замовлення на корабельні карти для європейських емігрантів. В Лісабоні зголошено десятки тисяч замовлень на корабельні карти.

— В ІРАНІ святкували 15. п. м. незвичайно урочисто день 63-тих роковин уродин цисаря Реза Шах Паглаві. Тегеран тонув у прапорах, державні будинки ілюмінували, відбулися святочні бенкети в цисарській палаті. Молодь уладила цього дня „свято дерева“.

Друзів з повіту Перемишль пошукують Станько Михайло і Гульцьо Микола, оба з Ясманич. Прот симо писати на адресу: Oberau 32, Kr. Meissen. 1136 1-1

Пошукую друзів і знайомих з Підгаєччини, з сіл: Соснів, Раковичі, Семиківці й інших, переважно з-над Стрипи. Задойний Максим, Bremen, Union-Brauerei, Theodorstr. 12-13, bei Schilling. 1137

Пошукую друзів і знайомих з бучацького повіту: Benderskýj Wasyl, Elbing, Trusostr. 19, bei Hohmann. Westpr. 1138 1-1

Пошукую друзів із села Шумляни, пов. Підгайні: Kudla Mychajlo, Elbing, Hohstaltstr. 4. Westpr. 1139 1-1

Друзі й знайомі з Олеська, пов. Золочів, відозвіться на адресу: Михайло Мандюк, Gross-Anheim, Kr. Hanau a/M. Rütgerswerke, A. G. 1141 1-2

Товариші й знайомі з Камінки Струмиллової відозвіться: Kurij Wolodymyr, bei Wasil Lawitow, Weferlingen, Provinz Sachsen. 1142 1-1

## „ШИБОШЛІФ“

Сп. з обм. пор.

власн. ОЛЕКСАНДЕР ДОБРЯНСЬКИЙ

РАДОМ, Райхштрассе 20 — Тел. 23-20

поручає

шкодо до вікон, колірове скло й дзеркала — усіх розмірів, гуртовно й дрібною продажною. 1098

2-3

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Шля сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., ¼ сторінки 180 зол., ¼ сторінки 150 зол., ¼ сторінки 80 зол.  
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.  
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
КНИЖКИ: Вел книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належність і на нересляку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згорн. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису не кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки в Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2143. З Німеччини на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 нім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20.  
При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чинку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видав „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. 230-1

З друкарні „Нова Друкарня Денника“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешковської 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H., Kr. Reichsstrasse 34, Fernspr. 230-39, — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79